

WAT ASS LASS 31.03. - 09.04.

## AGENDA

## WAT ASS LASS?

## FREIDEG, 31.3.

## MUSEK

**Rhapsody of Fire + Nightmare + Manigance**, metal, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 19h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Versus You x S.K.O.R.**, rock, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tel. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Percussion in Concert**, avec Emmanuel Baudry, Niels Engel, Guy Frisch, Éric Gherardi, Netty Glesener, Rainer Kind, Patrick Kraus, Victor Kraus, Gilles Krein, Michel Mootz, Laurent Warnier et Paul Wiltgen, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Birdy**, indie-folk, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu) SOLD OUT!

**Festival passions : Il pianto di Maria - la passion vécue par Marie**, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu) Org. cantoLX.

**Dianne Reeves**, jazz, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Index-Party**, mat Dany Le Loup, V.I.C., DJ Headmasta an Dr.gOnzo, café Streik, *Esch*, 20h. [facebook.com/ogj.lu](https://facebook.com/ogj.lu) Org. OGJ.

**Maale Gars**, rap, support: Skuto, Jast and Luk, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**DJ Battle**, with Funkmaster and Packo, Flying Dutchman, *Beaufort*, 22h.

## THEATER

**Mettre au monde**, mise en scène de Renelde Pierlot, avec Marianne Bourg, Nora Zrika, Stéphane Robles et Francesco Mormino, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h30 + 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu) Dans le cadre des représentations de « Pour autrui ».

**Furor**, von Lutz Hübner und Sarah Nemitz, inszeniert von Paul Hess, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 19h30. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Die vier Elemente**, vierteiliger Tanzabend mit Katja Wachter, Gustavo Ramírez Samsano, Georg Reischl und Roberto Scafati, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Wie später ihre Kinder**, nach dem Roman „Leurs enfants après eux“ von Nicolas Mathieu, inszeniert von Leyla-Claire Rabih, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**The Writer**, d'Ella Hickson, mise en scène de Claire Thill, avec Jenny Beacraft, Céline Camara, Philipp Alfons Heitmann et Daron Yates, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Weaver**, chorégraphie d'Anne-Mareike Hess, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 26 72 39-500. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Ode**, von Thomas Melle, inszeniert von Wolfgang Hagemann, mit Nickel Bösenberg, Frédérique Colling, Lis Dostert, Konstantin Rommelfangen und Raoul Schlechter, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**Common Ground**, nouveau cirque, mise en scène de Karoline Hahn, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Luna Matei**, stand-up, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Mystery Sonatas**, chorégraphie d'Anne Teresa De Keersmaecker, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Fugueuses**, de Pierre Palmade et Christophe Duthuron, mise en scène de Didier Bénini, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## KONTERBONT

**Transgender Day of Visibility: Make-Up Workshop**, with Joël Seiller, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h. Tel. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu) Registration requested: [elsa.fischbach@cigale.lu](mailto:elsa.fischbach@cigale.lu)

**Virstellung vum neie Lëtzebuurger Lidderbuch „De Georgely“**, mam Georges Urwald, Bibliothèque nationale du Luxembourg, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 55 91-00. [www.bnl.lu](http://www.bnl.lu) Aschreiwung erfuorderlech: [tickettailor.com/events/bnl](http://tickettailor.com/events/bnl)

**Mondo Tasteless: Die Trashfilmreihe**, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Poetry Slam de Lux' 13**, avec Fabian Navarro, Isabella Scholda, Tanguy R. Bitariho et Gaélane + Géisskan Kollektiv, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu) Org. Institut Pierre Werner.

## SAMSCHDEG, 1.4.

## JUNIOR

**Bib fir Kids**, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 10h (7-9 Joer), 11h30 + 14h (3-6 Joer). [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu) Aschreiwung erfuorderlech: Tel. 5 87 71-19 20.



Jazziger Monatsabschluss in der Philharmonie: Die US-amerikanische Jazzsängerin und Songautorin Dianne Reeves ist an diesem Freitag, dem 31. März, um 20 Uhr, in Luxemburg-Stadt zu Besuch.

## MUSEK

**Joé Lahos**, récital d'orgue, œuvres de Liszt, Lahos et Alain, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

**La forza del destino**, unter der Leitung von Sébastien Rouland, inszeniert von Lorenzo Fioroni, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Peter Grimes**, Oper von Benjamin Britten, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von Frédéric Roels, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**David Garrett Trio**, œuvres entre autres de Bach, Dvořák et Saint-Saëns, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Riadh Khodri**, récital de piano, Le Bovary, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 27 29 50 15. [www.lebovary.lu](http://www.lebovary.lu)

**Les voix de l'Est**, chœur d'hommes, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30.

Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Zaoui + Horla**, pop, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Next Deed**, alternative, support: Fallen Lies, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu) SOLD OUT!

## THEATER

**Ab jetzt**, von Alan Ayckbourn, inszeniert von Niko Eleftheriadis, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Mettre au monde**, mise en scène de Renelde Pierlot, avec Marianne Bourg, Nora Zrika, Stéphane Robles et Francesco Mormino, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h30 + 21h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu) Dans le cadre des représentations de « Pour autrui ».

**The Writer**, d'Ella Hickson, mise en scène de Claire Thill, avec Jenny Beacraft, Céline Camara, Philipp Alfons Heitmann et Daron Yates,

87.8 — 102.9 — 105.2

# ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

Meindeg, de 4. Abrëll 20h - 22h

## Metal Mayhem

Eng Sendung fir Leit mat Oueren an engem Radio. Rock vu Metal bis Mayhem. Mol méi haart a mol relax, mol vu gëschter a mol aktuell, mol harmonesch, mol chaotesch. Hei leeft alles mat enger elektrescher Gittar dran, awer och mol ouni. Zanter 1997 all zwou Woche fir de Weltfridden. Mam Jang.

## WAT ASS LASS 31.03. - 09.04.

Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**La campagne**, de Martin Crimp, mise en scène de Véronique Fauconnet, avec Claire Cahen, Ali Esmili et Clara Hertz, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. [www.tol.lu](http://www.tol.lu)

**Ode**, von Thomas Melle, inszeniert von Wolfgang Hagemann, mit Nickel Bösenberg, Frédérique Colling, Lis Dostert, Konstantin Rommelfangen und Raoul Schlechter, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**Luna Matei**, stand-up, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Fabienne Sonne**, Szenen aus Anna Kavans Literatur, inszeniert von Anne Simon, mit Janine Horsburgh und Max Gindorff, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

## KONTERBONT

**Eat It!** Street food festival, Rotondes, *Luxembourg*, 12h - 22h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Poetry Slam de Lux' 13**, avec Fabian Navarro, Isabella Scholda, Tanguy R. Bitariho et Gaéline + Géisskan Kollektiv, Brandbau, *Wiltz*, 20h. [www.prabbeli.lu](http://www.prabbeli.lu)  
Org. Institut Pierre Werner.

## SONNDEG, 2.4.

## MUSEK

**8. Kammerkonzert**, Werke von Françaix, Juon und Nielsen, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Philippe Villa Trio**, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**European Mandolin & Guitar Orchestra : Il forum musicale**, sous la direction de Rudi De Bouw, œuvres entre autres de Mandonico, Kälberer et Ambrosius, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 16h30. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Inscription obligatoire : [musique.secretariat@differdange.lu](mailto:musique.secretariat@differdange.lu)

**Klunge Maarnicher Festival 2023**, avec Michael Schneider (orgue) et l'ensemble 88, œuvres entre autres de Crumb, Liszt et Bach, église, *Troisvierges*, 17h. Inscription souhaitée : [info@dkmf.lu](mailto:info@dkmf.lu)

**Hair**, Musical von Gerome Ragni und James Rado, Musik von Galt MacDermot, unter der Leitung

von Achim Schneider, inszeniert von Maximilian von Mayenburg, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Nova Twins**, rock, support: Master Peace, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## THEATER

**Mettre au monde**, mise en scène de Renelde Pierlot, avec Marianne Bourg, Nora Zrika, Stéphane Robles et Francesco Mormino, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h, 18h30 + 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)  
Dans le cadre des représentations de « Pour autrui ».

**Wie später ihre Kinder**, nach dem Roman „Leurs enfants après eux“ von Nicolas Mathieu, inszeniert von Leyla-Claire Rabih, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Die Comedian Harmonists**, von Gottfried Greiffenhagen, inszeniert von Ulf Dietrich, unter der Leitung von Horst Maria Merz, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

## KONTERBONT

**Eat It!** Street food festival, Rotondes, *Luxembourg*, 12h - 18h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Les dimanches en poésie**, avec Florent Toniello, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## MÉINDEG, 3.4.

## THEATER

**3 du Trois**, « Mary's » de Catarina Barbosa et Baptiste Hilbert, « Auditionneur-euses ? » d'Alexandre Goyer et « Dé-corrélation » d'Aurore Gruel, Banannefabrik, *Luxembourg*, 19h.

**Die Comedian Harmonists**, von Gottfried Greiffenhagen, inszeniert von Ulf Dietrich, unter der Leitung von Horst Maria Merz, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

## DËNSCHDEG, 4.4.

## JUNIOR

**Panda Spezial Impact - Reuse**, Workshop (6-10 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 14h. Tél. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)  
Aschreiwung erfuerderlech.

## KONFERENZ

**Not Just the Polar Bear or Penguins - Biodiversity in the Polar Regions**, with Renuka Badhe, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)

## MUSEK

**Quatuor Ardeo**, œuvres d'Adams, Dvořák et Beethoven, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**A Night of Queen**, rock, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## THEATER

**Endstation Sehnsucht**, von Tennessee Williams, inszeniert von Harald Demmer, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Bérénice**, de Jean Racine, mise en scène d'Anne Delbée, Opéra-Théâtre - Eurométropole de Metz, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.eurometropolemetz.eu](http://www.opera.eurometropolemetz.eu)

## KONTERBONT

**De Poterdësch**, mat der Alice Thilmany, Centre LGBTQ+ Cigale, *Luxembourg*, 12h15. [www.cigale.lu](http://www.cigale.lu)  
[facebook.com/CentreCIGALE](https://facebook.com/CentreCIGALE)

**Renc'Art - œuvre du mois : Edward Steichen (1879-1973). Autoportrait**, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30 (F). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire : [servicedespublics@mnha.etat.lu](mailto:servicedespublics@mnha.etat.lu)

**Lex Roth : Gegrimmels a Schnoken am Takt**, Liesung, Bibliothèque nationale du Luxembourg, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 55 91-00. [www.bnl.lu](http://www.bnl.lu)  
Aschreiwung erfuerderlech: [bibliotheque@vdl.lu](mailto:bibliotheque@vdl.lu)

## MËTTWOCHE, 5.4.

## JUNIOR

**Programmation Zoom In : Le goût des couleurs**, (> 3 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)  
Inscription obligatoire : [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Panda Spezial Impact - Recycle**, Workshop (6-10 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 14h. Tél. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)  
Aschreiwung erfuerderlech.

**Fairfashion**, Workshop (11-13 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 46 22 33-1.

## ERAUSGEPICKT

## Safari de Pâques

À l'occasion des vacances de Pâques, le Luxembourg City Tourist Office (LCTO) organise pour la deuxième fois sa **visite guidée ludique pour les enfants**, basée sur son circuit « City Safari » élaboré avec le Musée national d'histoire naturelle. Pendant deux heures, un guide expérimenté emmènera les enfants (âge recommandé : de 4 à 12 ans) et leurs accompagnateurs à travers le centre-ville pour chercher les nombreux animaux qui s'y cachent. Pour Pâques, les enfants doivent également partir à la recherche d'un animal très particulier : le « Péckvillchen ». Le long du circuit se cachent plusieurs « Péckvillercher », de petits sifflets en terre cuite en forme d'oiseaux vendus traditionnellement le lundi de Pâques à l'« Éimaischen ». Pendant la période **du mardi 4 au dimanche 16 avril**, le « Safari de Pâques » est organisé **tous les mardis et jeudis à 14h (L), les dimanches à 14h30 (L), 15h (F) + les samedis à 14h (GB), 14h30 (D), le vendredi 7 avril à 14h (GB) + 14h30 (D), le vendredi 14 avril à 11h30 (D+F) et le samedi 8 avril à 15h (L)**. Les tickets sont désormais en vente sur [luxembourg-city.com](http://luxembourg-city.com) et au bureau d'accueil touristique du LCTO. Le nombre de participants est limité à 20 personnes par visite guidée. Le LCTO organise également une chasse aux œufs digitale sur ses réseaux sociaux pour le weekend de Pâques. Trouvez-les et tentez de remporter un petit cadeau issu de notre nouvelle gamme de « Péckvillercher » ! Ces oiseaux siffleurs ont été réalisés par « Keramikfabrik », l'atelier de production d'objets artisanaux en céramique géré par Autisme Luxembourg asbl. Ils sont dès à présent aussi en vente au bureau d'accueil touristique du LCTO. Plus d'informations sur Instagram : [@my\\_luxembourg](https://my_luxembourg) ; Facebook : Luxembourg City Tourist Office - LCTO ; TikTok : [@my\\_luxembourg](https://my_luxembourg).



## Opus 100,7

ass e Radiosender fir kllassesch Musek. Deen neien Internetradio ass zanter e Freideg, 24. Mäerz online a **kann iwwer d' Websäit [www.opus.radio](http://www.opus.radio) gelauschtert ginn**. opus 100,7 ass eng Initiativ vum ëffentlech-rechtliche Sender Média de service public 100,7, deen och de radio 100,7 bedreift. An der Museksprogrammation gëtt der Lëtzebuerger Musekszeen vill Plaz ageraumt. **Iwwer 20 % vun der Sendezäit si Produktiounen vu Lëtzebuerg, respektiv Museker\*innen dediéiert, mat enger staarker Relatioun zur nationaler Musekszeen**. Zousätzlech iwwehëlt den opus 100,7 d'Noriichten, d'Traffic-Infoen an d'Wiederprevisiounen vu radio 100,7. Deen **neie Klassikradio** diffuséiert och parallel all d'Sendungen vu radio 100,7, an deene kllassesch Musek eng Roll spillt. Dozou gehéiert de Klassikmagazin „Resonanzen“ (méindes-freides um 14 Auer) – mat sengen Album-Besprechungen an Interviewen iwwer aktuell Projeten –, thematesch Emissiounen souwéi d'Concertsopnamen a Live-Iwweerdrounge vu Lëtzebuerg an Europa. De Sender kann dobäi och op exklusiv Concertsopnamen vu radio 100,7 zeréckgräifen: Dat sinn an der Reegel am Joer iwwer 80 Concerten, déi zum Deel och iwwer d'Euroradio Netzwierk vun der European Broadcasting Union (EBU) international verdeelt ginn. Kllassesch Musek spillt zanter dem Sendestart vu radio 100,7 als Kultursender, am Joer 1993, eng bedeutend Roll. Mam verännerten Optrag vum Sender e méiglechst breede Public ze errechen, ass fir déi kllassesch Musek no a no manner Plaz am Programm bliwwen. Mat enger aktiver kllassescher Musekszeen zu Lëtzebuerg engersäits, an den neien technesche Méiglechkeeten anerersäits, ass de Wunsch entstanden, hir mat engem eegene Radioprogramm eng méi grouss Bün ze offrëieren. **Empfänke kann een opus 100,7 an enger éischer Phas nëmmen online iwwer d' Websäit [www.opus.radio](http://www.opus.radio), iwwer d' Radioplayer App, esou wéi déi gängeg Internetradioen, déi et ze kafe gëtt.**



WAT ASS LASS 31.03. - 09.04.



Après avoir passé un an à concocter sa musique à huis clos, Humour, groupe post-punk originaire de Glasgow, sera en concert le 6 avril à 20h aux Rotondes.

www.mnhn.lu  
Aschreibung erforderlich.

## MUSEK

**Jam Session**, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

**Ichiko Aoba**, récital de guitare, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

## THEATER

**Empfänger unbekannt**, inszeniert von Barbara Ullmann, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 19h30. www.theater-trier.de

**Das Kind malt**, von Dorian Brunz, inszeniert von Thorsten Köhler, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

**Bérénice**, de Jean Racine, mise en scène d'Anne Delbée, Opéra-Théâtre - Eurométropole de Metz, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.eurometropolemetz.eu

## KONTERBONT

**REGARDS S. 16 Screenings on Inclusion: Army of Love**, projection du film d'Alexa Karolinski et Ingo Niermann (D/GB 2016. 40'. V.o. + s.-t. ang.), Cercle Cité, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu

## DONNESCHDEG, 6.4.

## JUNIOR

**Panda Spezial Impact - Reduce/Repair**, Workshop (6-10 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 14h. Tel. 46 22 33-1. www.mnhn.lu  
Aschreibung erforderlich.

## MUSEK

**We Have the Keys feat. Abstract Rapture & Parity**, metal, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

**Fever Ray**, singer-songwriter, support: Heimat, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Tommy Emmanuel**, récital de guitare, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

**Egyptian Blue + Humour**, post-punk, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

**Les vulves assassines + 666mokey**, punk rock, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

**Zombie Zombie et Philippe Druillet**, electro-BD, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Omah Lay**, afro, support: DJ Pingusso, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

## THEATER

**Bérénice**, de Jean Racine, mise en scène d'Anne Delbée, Opéra-Théâtre - Eurométropole de Metz, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.eurometropolemetz.eu

## KONTERBONT

**Renc'Art - œuvre du mois : Edward Steichen (1879-1973). Autoportrait**, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*,

12h30 (F). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu  
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

**Scaphandres Party**, performance jazzistique multidisciplinaire, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 18h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

## FREIDEG, 7.4.

## JUNIOR

**Panda Spezial Impact - Rot**, Workshop (6-10 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 14h. Tel. 46 22 33-1. www.mnhn.lu  
Aschreibung erforderlich.

## KONFERENZ

**Vill Blummen oder vill Aarten? Wëllplanzesom fir méi Diversitéit**, mam Thierry Helminger, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 46 22 33-1. www.mnhn.lu

## MUSEK

**Calum Scott**, singer-songwriter, support: Blair Davie, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Fensch Connexions**, jam session, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

**Boris Brejcha**, electro, support: Netty & Hugo, Moritz Hofbauer, Rockhal, *Esch*, 21h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

## THEATER

**Wie später ihre Kinder**, nach dem Roman „Leurs enfants après eux“ von Nicolas Mathieu, inszeniert von Leyla-Claire Rabih, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

**Courage!** Choreographien von Stijn Celis und Kurt Jooss, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

## KONTERBONT

**Villa creativa ! Ateliers pour familles**, Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h - 17h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

**Uniqueers - Monthly Community Get-Together**, Centre LGBTIQ+ Cigale, *Luxembourg*, 19h. www.cigale.lu  
facebook.com/CentreCIGALE

## SAMSCHDEG, 8.4.

## JUNIOR

**Musikalische Collage**, Workshop (6-12 Jahre), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain,

*Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

## MUSEK

**Stürmische Zeiten, mein Schatz**, Konzert-Collage des Jugendchors, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

**Gaye Su Akyol**, psychedelics, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu  
woxx.eu/gaye

**Calum Scott**, singer-songwriter, support: Blair Davie, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu SOLD OUT!

**CS + Kreme**, electronic, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

**Charlie Winston + Arthur Ely**, folk pop, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

## THEATER

**Wie später ihre Kinder**, nach dem Roman „Leurs enfants après eux“ von Nicolas Mathieu, inszeniert von Leyla-Claire Rabih, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

**Hamlet**, nach Shakespeare, inszeniert von Bettina Bruinier, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

**Das Kind malt**, von Dorian Brunz, inszeniert von Thorsten Köhler, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

## SONNDEG, 9.4.

## MUSEK

**Awak Blues Band**, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 15h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

**Yuriko Kimura Trio**, concert-performance autour des tapisseries de Kiyoshi Ishihara, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 17h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

**Tosca**, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von Jean-Claude Berutti, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

**La forza del destino**, unter der Leitung von Sébastien Rouland, inszeniert von Lorenzo Fioroni, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland



## EXPOTIPP

## an-other voice

(is) – Die französische Künstlerin Judith Deschamps erweckt in ihrer Ausstellung „an-other voice“ im Casino in Luxemburg-Stadt die Stimme von einem der berühmtesten Kastraten Europas zum Leben – und zwar die des Italiensers Farinelli (1705-1782). Mit technischen Hilfsmitteln versucht sie darzustellen, wofür es keine Belege gibt: Zu Farinellis Lebzeiten gab es keine Stimmaufnahmen. Dabei wurden der Stimme des Sängers heilende Kräfte nachgesagt, immerhin beauftragte die spanische Königin Elisabetta Farnese ihn mit seinem Gesang die schwere Depression des Königs Philippe V. zu kurieren. Die Mythen um Farinelli, aber auch das Schicksal der jungen Sänger, die zum Erhalt ihrer kindlichen Stimme kastriert wurden, bilden den Ausgangspunkt der multidisziplinären Ausstellung. Sie ist das Ergebnis einer Forschungsarbeit mit dem Institut de recherche et coordination acoustique/musique in Paris. In einem interessanten Interview auf der Website des Casinos gibt unter anderem Judith Deschamps spannende Auskünfte zu den Hintergründen ihres Projekts.

Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, L-2013 Luxembourg), bis zum 16. April, Mo., Mi., Fr., Sa., So. 11h – 19h + Do. 11h – 21h.

WAT ASS LASS 31.03. - 09.04. | EXPO | KINO

MUSÉEËN



La Villa Vauban présente des photographies de Katrien De Blauwer dans le cadre de l'« European Month of Photography », à partir de ce samedi 1er avril et jusqu'au 2 juillet.

**Meute**, electro, Rockhal, Esch, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

**THEATER**

**Ab jetzt**, von Alan Ayckbourn, inszeniert von Niko Eleftheriadis, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

**EXPO**

**NEI**

**BOURGLINSTER**

**Olivier Potozec aka Sader** graffitis, annexes du château (8, rue du Château), jusqu'au 23.4, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. + di. 10h - 17h.

**Svetoslav Emandiev & ses novices** atelier créatif ouvert « Optimisme et joie de vivre » en dessins, couleur et forme, annexes du château (8, rue du Château), jusqu'au 23.4, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. + di. 10h - 17h.

**LUXEMBOURG**

**Franca Ravet : Tout est provisoire, même ce titre** peintures, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45), jusqu'au 6.5, ma. 14h - 18h, me. - sa. 10h30 - 18h et sur rendez-vous.

**Katrien De Blauwer** photographies, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), du 1.4 au 2.7, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Dans le cadre de l'« European Month of Photography 2023 : Rethinking Identity ».

**Michel Majerus : Sinnmaschine** peintures-installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), du 31.3 au 1.10, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.

**Peter Halley : Conduits. Paintings from the 1980s** peintures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), du 31.3 au 15.10, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.

**Mariette Fiorese** peintures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), du 31.3 au 16.4, me. - ve. 15h - 18h, sa. + di. 14h - 18h

**LESCHT CHANCE**

**BECKERICH**

**Anneke Walch : Échos** peintures, Millegalerie (103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), jusqu'au 2.4, ve. - di. 14h - 18h.

**DUDELANGE**

**Femmes en migration** hôtel de ville (pl. de l'Hôtel de Ville), jusqu'au 31.3, ve. 8h - 12h + 13h - 17h.

**LUXEMBOURG**

**Face-à-Face. Moderne Galerie/ Mudam Luxembourg: Two Collections in Dialogue** Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), bis zum 2.4., Fr. - So. 10h - 18h.

**Photographie & surréalisme au Luxembourg** œuvres entre autres de Chiara Ulzega, Magalie Gonçalves Dos Santos et Neil Hatfield, passerelle de la gare centrale, jusqu'au 31.3, en permanence.

**Studio Exhibition : Lycée des arts et métiers/ Pascal Convert - Pietà du Kosovo** Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.4, ve. - di. 10h - 18h.

**TRIER (D)**

**Das stille Post Projekt** Werke von unter anderen Laas Koehler, Bodo Korsig und Chikato Kat, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 2.4., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.

**Sebastian Schön** Zeichnungen und Aquarelle, Galerie im 1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 2.4., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.



**EXTRA**

31.3. - 4.4.

**Cinémini: Die Biene Maja - ihre schönste Abenteuer** REPRISE A 1977, Zeichentrickfilm von Marty Murphy. 80'. O.-Ton. Für alle. Kinoler, Kulturhuef Kino, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura

Maja ist eine kleine neugierige Biene. Und weil sie alles genau wissen will, kommt sie oft in gefährliche Situationen. Natürlich helfen ihre Freunde Willi, Flip und viele andere. Nur vor dem Frosch mit der klebrigen Zunge und vor Thekla, der Spinne, muss sie sich hüten.

**Princes et princesses : le spectacle au cinéma**

F 2022 de Legrand Bemba-Debert. 60'. V.o. Tout public. Utopia, 2.4 à 10h30. Le film du spectacle, adapté des contes de Michel Ocelot, le créateur

de Kirikou. Un voyage dans un monde imaginaire, empreint de poésie. Quatre histoires où se croisent des fées, des reines, des princes et des princesses.

**Eternal Spring** CDN 2022, animierter Dokumentarfilm von Jason Loftus. 86'. O.-Ton + Ut. Ab 12. Utopia, 2.4. um 16h.

Die Doku erzählt die Geschehnisse eines Fernsehsenders in China nach, den eine Gruppe von Aktivisten kaperte, um endlich Kontrolle über die Nachrichten in den Medien zu erlangen.

**VORPREMIERE**

2.4.

**To Leslie** USA 2022 von Michael Morris. Mit Andrea Riseborough, Marc Maron und Allison Janney. 119'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Utopia, 2.4. um 10h. Eine alleinerziehende Mutter gewinnt im Lotto und verschleudert das Geld rasch. Jahre später versucht sie ihr Leben neu aufzubauen und strebt nach Wiedergutmachung.

**WAT LEEFT UN?**

31.3. - 4.4.

**Ernest et Célestine : Le voyage en Charabie** REPRISE F 2022, film d'animation de Julien Cheng et Jean-Christophe Roger. 79'. V. lux. Tout public.

Kinopolis Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus Ernest et Célestine retournent au pays d'Ernest, la Charabie, pour faire réparer son précieux violon cassé. Ils découvrent alors que la musique est bannie dans tout le pays depuis plusieurs années. Accompagnés de complices, dont un mystérieux justicier masqué, Ernest et Célestine vont tenter de réparer cette injustice afin de ramener la joie au pays des ours.

**Le bleu du caftan** MA/F/B/DK 2022 de Maryam Touzani. Avec Lubna Azabal, Saleh Bakri et Ayoub Missioui. 122'. V.o. arabe + s.-t. À partir de 12 ans. Utopia

Halim est marié depuis longtemps à Mina, avec qui il tient un magasin traditionnel de caftans dans la médina de Salé, au Maroc. Le couple vit depuis toujours avec le secret d'Halim, son homosexualité, qu'il a appris à taire. La maladie de Mina et l'arrivée d'un jeune apprenti vont bouleverser cet équilibre. Unis dans leur amour, chacun va aider l'autre à affronter ses peurs.

**Manta Manta - Zwoter Teil** D 2022 von und mit Til Schweiger. Mit Tina Ruland und Michael Kessler. 127'. O.-Ton. Ab 12.

**Dauerausstellungen a Muséeën**

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain** (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée national d'histoire naturelle** (25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

**Musée national d'histoire et d'art** (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

**Lëtzebuerg City Museum** (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean** (parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

**Musée Dräi Eechelen** (parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg** (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**The Family of Man** (montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermeture annuelle du 25 décembre au 28 février.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du worx à propos des expositions en cours : [worx.lu/expoaktuell](http://worx.lu/expoaktuell)



## KINO

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Bertie hat mit seinem Leben als Rennfahrer abgeschlossen und betreibt stattdessen eine Autowerkstatt und eine Kart-Bahn. Doch damit lässt sich kaum genug Geld verdienen, um sein Leben zu finanzieren. Als die Bank dann auch noch die Tilgung seines Darlehens verlangt, muss eine Lösung her. Es findet ein 1990er-Jahre-Rennen auf dem Bilster Berg statt, dessen Siegprämie sehr verlockend ist. Nun muss er nur noch seinen alten Opel aus vergangenen Manta-Tagen auf Vordermann bringen und schon kann das Rennen beginnen.

**Mavka. Lisova pisnya**

(Le royaume de Naya) UA 2023, film d'animation d'Oleg Malamuzh et Sasha Rub. 99'. V. fr. Tout public.

**Kinopolis Kirchberg, Kursaal, Waasserhaus**

Par-delà les hautes montagnes Noires se cache un royaume peuplé de créatures fantastiques. Depuis des siècles, elles protègent du monde des hommes une source de vie éternelle aux pouvoirs infinis. Jusqu'au jour où Naya, la nouvelle élue de cette forêt enchantée, rencontre Lucas, un jeune humain égaré dans les montagnes. À l'encontre des règles établies depuis des millénaires, ils vont se revoir, sans prendre garde aux conséquences qui s'abattent sur le royaume.



## FILMTIPP

**Interdit aux chiens et aux italiens**

(tj) – Auch wenn es auf den ersten Blick so wirken mag: Der Stop-Motion-Film von Alain Ughetto ist kein Kinderfilm. Vielmehr greift der französische Künstler auf selbstgebastelte Puppen und Landschaften zurück, um die Migrationsgeschichte seiner Familie von Italien nach Frankreich möglichst visuell ansprechend in Szene zu setzen. Das Konzept geht auf: „Interdit aux chiens et aux italiens“ sorgt nicht nur für beste Unterhaltung, sondern versetzt uns auch erfolgreich in die Haut der Figuren.

F/I/CH/B/P 2022, Animationsfilm von Alain Ughetto. 70'. Fr. O.-Ton. Für alle. Starlight, Utopia

**Rose**

DK 2022 von Niels Arden Oplev. Mit Sofie Gråbøl, Lene Maria Christensen und Anders W. Berthelsen. 106'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Utopia**

Herbst 1997: Eine Touristengruppe reist mit dem Bus aus dem provinziellen Norden Dänemarks nach Paris. Unter ihnen sind auch die zwei Schwestern Inger und Ellen, deren Beziehung auf eine harte Probe gestellt wird.

**The Lost King**

GB 2022 von Stephen Frears. Mit Sally Hawkins, Shonagh Price und Lewis Macleod. 108'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Utopia**

Eine Amateurhistorikerin widersetzt sich dem schwerfälligen akademischen Establishment bei ihren Bemühungen, die seit über 500 Jahren verschollenen Gebeine von König Richard III. zu finden.

**Titina**

N 2022, Animationsfilm von Kajsa Næss. 90'. O.-Ton + Ut. Für alle.

**Utopia**

Der weltberühmte Entdecker Roald Amundsen beschließt, zum Nordpol zu fliegen, und erhält dabei Hilfe vom italienischen Ingenieur Umberto Nobile, der seinen Foxterrier Titina mit auf den Entdeckungsflug nimmt.

**Totem**

NL/L/D 2022 von Sander Burger. Mit Amani-Jean Philippe, Ole van Hoogdale und Lies Visschedijk. 93'. Ab 6.

**Kinopolis Kirchberg, Kulturhuef Kino, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus**

Die leidenschaftliche Schwimmerin Ama und ihr bester Freund Thijs üben in ihrer Freizeit für die kommenden Meisterschaften. Ama's Eltern sind Asylbewerber aus Senegal, die sich illegal in den Niederlanden aufhalten, da ihr Antrag nicht bearbeitet wurde. Als ihre Mutter und ihr Bruder festgenommen werden, durchstreift Ama Rotterdam auf der Suche nach ihrem Vater. Auf dieser Reise offenbart sich ihr Totemtier, ein riesiges Stachelschwein.

## CINÉMATHÈQUE

31.3. - 4.4.

**Pane, amore e fantasia**

(Pain, amour et fantaisie) I 1953 de Luigi Comencini. Avec Gina Lollobrigida, Vittorio De Sica et Roberto Risso. 90'. V.o. + s.-t. fr.

Fr, 31.3., 18h30.

Un brigadier de carabiniers est nommé dans un petit village d'Italie du Sud et tente sa chance auprès d'une jeune paysanne, la Bersagliera.

**Seishun zankoku monogatari**

(Contes cruels de la jeunesse) J 1960 de Naqisa Oshima. Avec Yasuke Kawazu,



Ein Stachelschwein als Totemtier: In „Totem“ offenbart sich dieses der Schwimmerin Ama, deren Familie aufgrund ungültiger Aufenthaltspapiere festgenommen wurde. Neu in den meisten Kinos.

Miyuki Kuwano et Yoshiko Kuga. 95'. V.o. + s.-t. fr.

Fr, 31.3., 20h30.

Une jeune fille un peu farouche organise avec son ami, un petit délinquant, des chantages aux automobilistes qu'elle accuse de viol. Mais, un jour, leur scénario tourne mal.

**Charlie & the Chocolate Factory**

USA 2005 von Tim Burton. Mit Johnny Depp, Freddie Highmore und Helena Bonham-Carter. 114'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 1.4., 16h.

Um in Willy Wonkas geheimnisvolle Schokoladenfabrik zu kommen, muss man die goldenen Tickets finden, die in seinen Schokoriegeln versteckt sind. Rund um den Globus beginnt die Jagd auf die Tickets. Auch Charlie wünscht sich einmal einen Fuß in die seltsame Schokofabrik zu setzen, doch seine Familie ist arm und Wonkas Schokoriegel sind teuer. Aber ausgerechnet Charlie findet das letzte der fünf goldenen Tickets und darf zusammen mit seinem Großvater Joe das Geheimnis der Schokoladenfabrik lüften.

**La stanza del figlio**

(La chambre du fils) I 2001 de et avec Nanni Moretti. Avec Laura Morante et Jasmina Trinca. 99'. V.o. + s.-t. fr.

Sa, 1.4., 18h.

Dans une petite ville du nord de l'Italie, Giovanni, un psychanalyste, mène une vie paisible, entouré de sa femme et de ses deux enfants adolescents. Un dimanche matin, il est appelé en urgence par un patient. Il ne peut aller courir avec son fils Andrea, comme il le lui avait proposé. Andrea part plonger avec ses amis. Il ne reviendra pas.

Le film convainc d'abord par la qualité du jeu des protagonistes. Ce qui impressionne ensuite, c'est la manière sobre et réaliste de Moretti de présenter le deuil et les perturbations qu'il provoque dans le microcosme d'une famille italienne. (Renée Wagener)

**Beverly Hills Cop**

USA 1984 von Martin Brest. Mit Eddie Murphy, Judge Reinhold und John Ashton. 104'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 1.4., 20h30.

Axel Foley ist bei seinen Detroitser Polizeikollegen wegen seiner ungewöhnlichen Methoden nicht besonders beliebt. Gerade deshalb soll er daran gehindert werden, den Mord an seinem Freund Mikey zu untersuchen. Foley hält sich nicht an die Anweisungen seiner Vorgesetzten. Er begibt sich nach Beverly Hills, um den Täter auf eigene Faust ausfindig zu machen.

**Le peuple migrateur**

F 2000, documentaire de Jacques Perrin. 100'. V.o.

So, 2.4., 15h.

Deux fois par an, les oiseaux migrants traversent le globe pour des pays plus chauds. Parmi eux, il y a l'albatros hurleur, le manchot royal, le cygne chanteur et les canards sauvages, qui risquent leur vie lors de leurs longs voyages semés d'embûches.

**Jesus Christ Superstar**

USA 1973 von Norman Jewison. Mit Carl Anderson, Yvonne Elliman und Barry Dennen. 105'. O.-Ton + fr. Ut.

So, 2.4., 17h30.

Eine Gruppe junger Reisender hält in Israel an den Ruinen alter, antiker Bauten an. Mitten in der Negev-Wüste beginnen sie, die einzelnen Stationen der letzten Wochen von Jesus Christus nachzuspielen.

**Lady in the Lake**

USA 1947 von und mit Robert Montgomery. Mit Audrey Totter und Lloyd Nolan. 104'. O.-Ton + Ut.

So, 2.4., 20h.

Kurz vor Weihnachten wird der Privatdetektiv Phillip Marlowe von Adrienne Fromsett angeheuert, um die Ehefrau ihres Bosses zu finden. Diese wird zu diesem Zeitpunkt bereits seit zwei Monaten vermisst. Der Ehemann vermutet sie auf einem Selbstfindungstrip, doch Adrienne weiß von ihrer Affäre. Marlowe geht der Spur nach und entdeckt bald, dass auch Adrienne weitaus mehr eigene Ziele verfolgt, als sie es zu Beginn den Anschein hatte.

**Shaun of the Dead**

GB/F 2004 von Edgar Wright. Mit Simon Pegg, Nick Frost und Dylan Moran. 99'. O.-Ton + fr. Ut. Mo, 3.4., 18h30.

Shaun scheint vom Leben außerhalb seines Alltags kaum etwas mitzubekommen. So verschläft er auch beinahe die Zombieapokalypse. Erst als sein geliebtes Pub von Zombies überrannt wird, erkennt er, dass er zur Tat schreiten muss.

**The Philadelphia Story**

USA 1940 von George Cukor. Mit Cary Grant, Katharine Hepburn und James Stewart. 110'. O.-Ton + fr. Ut. Mo, 3.4., 20h30.

Tracy Lord, Tochter eines Millionärs, will zum zweiten Mal heiraten. Ihrem Ex-Mann C. K. Dexter Haven passt das gar nicht, daher setzt er den Reporter Macauley Connor auf sie an, der angeblich über die Hochzeit berichten soll. Ingeheim hat C. K. den Reporter aber damit beauftragt ein wenig Unruhe zu stiften und ihn wieder ins Gespräch zu bringen. Doch es kommt anders: Plötzlich interessiert sich auch Connor für die Braut.

**Mr. & Mrs. Smith**

USA 1941 von Alfred Hitchcock. Mit Carole Lombard, Robert Montgomery und Gene Raymond. 95'. O.-Ton + fr. Ut. Di, 4.4., 18h30.

Anne und David führen eigentlich eine glückliche Ehe. Eines Tages fragt Anne David jedoch, ob er sie noch einmal heiraten würde. Wohl nicht, antwortet dieser. Kurz drauf finden sie heraus, dass sie gar nicht rechtsgültig verheiratet sind. Dies und der Ärger Annes über Davids Antwort führen dazu, dass David sich nun einiges einfallen lassen muss, um Anne zurückzugewinnen.

**Mamá cumple cien años**

(Maman a cent ans) E 1979 de Carlos Saura. Avec Geraldine Chaplin, Amparo Muñoz et Fernando Fernán Gómez. 100'. V.o. + s.-t. fr.

Di, 4.4., 20h30.

Pour fêter les cent ans de Maman, enfants, petits-enfants et l'ancienne gouvernante se réunissent dans la vieille demeure familiale. Après les premières manifestations de joie consécutives aux retrouvailles, chacun révèle sa face cachée.

**The Awful Truth**

USA 1937 von Leo McCarey. Mit Irene Dunne, Cary Grant und Ralph Bellamy. 91'. O.-Ton + fr. & dt. Ut. Davor Filmvortrag „Comedies of Remarriage“ mit Marc Cerisuelo (40'. Auf F.) Mi, 5.4., 19h.

Die reichen Eheleute Jerry und Lucy Warriner bezichtigen sich gegenseitig fremdzugehen - und landen eigentlich ungewollt vor dem Scheidungsrichter. Der merkt allerdings, dass die beiden sich nicht ganz sicher sind und räumt ihnen eine 90 Tage lange

**KINO / AVIS**

Frist ein. Während Lucy mit dem Ölmillionär Daniel Leeson bekannt gemacht wird, fängt Jerry etwas mit der stadtbekanntesten Barbara Vance an ... und beide Noch-Eheleute merken, wie die Eifersucht sie packt.

**Hot Fuzz**  
GB 2007 von Edgar Wright. Mit Simon Pegg, Nick Frost und Jim Broadbent. 121'. O.-Ton + fr. Ut.

**Do, 6.4., 18h30.**  
Weil Nicholas Angel der beste Bulle in ganz London ist und alle Lorbeeren einheimst, lässt er die Kollegen in einem schlechten Licht erscheinen. Deshalb wird er kurzerhand befördert und in das beschauliche Sandford versetzt. Hier muss er sich statt mit organisierter Kriminalität plötzlich mit Bürgerwehrtreffen und der Bewachung von Kirchenfesten auseinandersetzen. Doch auch dort kommt er einem schrecklichen Komplott auf die Spur.

**His Girl Friday**  
USA 1940 von Howard Hawks. Mit Cary Grant, Rosalind Russell und Ralph Bellamy. 92'. O.-Ton + fr. Ut.

**Do, 6.4., 20h45.**  
Walter Burns ist ein stattlicher und gut aussehender Journalist und Herausgeber. Er vermisst jedoch seine Ex-Frau Hildy Johnson, die noch in seiner Agentur arbeitet, und will sie zurückerobern. Blöderweise ist Hildy bereits mit dem Versicherungsfachmann Bruce Baldwin

verlobt und die Heirat soll am nächsten Tag in Albany stattfinden. Doch Walter will nicht einfach aufgeben. Er vereinbart mit den beiden ein Treffen in einem Restaurant und schlägt ihnen ein lukratives Geschäft vor.

**8 femmes**  
F 2002 de François Ozon. Avec Fanny Ardant, Isabelle Huppert et Catherine Deneuve. 106'. V.o.

**Fr, 7.4., 18h30.**  
Dans une maison bourgeoise isolée vivent huit femmes et le maître de maison. Alors que tout le monde s'apprête à fêter Noël, celui-ci se fait assassiner. C'est alors que les femmes vont s'accuser mutuellement et que les masques vont tomber, bien avant que la vérité n'éclate.  
⊗⊗⊗ Des éclats féministes, mais pas comme d'habitude. (Lea Graf)

**Ecologia del delitto**  
(A Bay of Blood) I 1971 de Mario Bava. Avec Claudine Auger, Luigi Pistilli et Claudio Volonté. 84'.

**V.o. ang. & it. + s.-t. fr.**  
**Fr, 7.4., 20h30.**  
La Baie est un magnifique domaine, convoité par tous. La propriétaire, une vieille comtesse paralysée, refuse de vendre car elle ne veut pas le voir transformé en station balnéaire. Un architecte sans scrupule met au point une machination criminelle pour s'emparer du site.

**Back to the Future**  
USA 1985 von Robert Zemeckis. Mit Michael J. Fox, Christopher Lloyd und Lea Thompson. 116'. O.-Ton + fr. Ut.

**Sa, 8.4. um 16h.**  
Vorstadtteenager Marty McFly hat es nicht leicht: Die Schule stinkt ihm, seine Rockband verliert einen Wettbewerb und er hat Angst als Loser zu enden. Sein einziger Trost ist der exzentrische Wissenschaftler Doc Brown, der einen Sportwagen zu einer Zeitmaschine umgebaut hat. Ehe sich Marty versieht, rast er in die 1950er Jahre zurück und stellt damit das komplette Zeitkontinuum seines Lebens auf den Kopf.

**From Here to Eternity**  
USA 1953 von Fred Zinnemann. Mit Burt Lancaster, Montgomery Clift und Deborah Kerr. 117'. O.-Ton + fr. Ut.

**Sa, 8.4., 18h15.**  
Hawaii 1941: Der Soldat Robert E. Lee Prewitt, ehemals bester Boxer seiner Einheit, der den Sport nach einem schrecklichen Unfall niederlegte, wird von seinem ehrgeizigen Captain Dana „Dynamite“ Holmes dazu gedrängt der Boxstaffel der Garnison beizutreten.

**Wo hu cang long**  
(Crouching Tiger, Hidden Dragon) HK/USA 2000 von Ang Lee. Mit Chow Yun-Fat, Michelle Yeoh und Ziyi Zhang. 120'. O.-Ton + engl. Ut.

Im China der Qing-Dynastie will sich der Schwertkämpfer Li Mu Bai endlich zur Ruhe setzen und ein neues Leben beginnen. Um dies tun zu können, übergibt er sein Schwert vertrauensvoll seiner Weggefährtin Yu Shu Lien, mit der ihn eine unglückliche, sowie heimliche Liebe verbindet. Als das Schwert eines Abends von einer maskierten Person gestohlen wird, beginnt eine wilde Jagd und mit ihr der Kampf um Gerechtigkeit.

**Hop**  
USA 2011, Animationsfilm für Kinder von Tim Hill. 95'. Dt. Fassung.

**So, 9.4., 15h.**  
E.B., der Sohn des Osterhasen, der so langsam seine Erbschaft antreten soll, ist nach Hollywood ausgebüchst, um seinen Rockstar-Ambitionen zu fröhnen. Derweil bereitet das verschlagene Küken Carlos einen Putsch auf die Schokoladenfabrik der langohrigen Unternehmer vor.

**Annie Hall**  
USA 1977 von und mit Woody Allen. Mit Diane Keaton und Tony Roberts. 93'. O.-Ton.

**So, 9.4., 17h30.**  
Der New Yorker TV-Komiker und Bühnenautor Alvin Singer wurde von seiner Freundin verlassen. Das ist für einen Intellektuellen, der ständig über den Sinn des Lebens nachgrübelt, ein besonders schwerer Schlag.

Aber Singer lernt die ebenso neurotische Annie Hall kennen. Die beiden verlieben sich ineinander, wobei ihr Zusammenleben von absurden reflexiven Diskussionen über psychologische Analysen geprägt ist.

**La città delle donne**  
(La cité des femmes) I 1980 de Federico Fellini. Avec Bernice Stegers, Iole Silvani et Dominique Labourier. 138'. V.o. + s.-t. fr.

**So, 9.4., 20h.**  
Marcello rencontre, dans le train, une inconnue qui se dérobe à ses avances. Il décide de la suivre jusqu'à son hôtel où se tient les assises d'un congrès féministe.

⊗⊗⊗ = excellent  
⊗⊗ = bon  
⊗ = moyen  
⊗ = mauvais

Toutes les critiques du worxx à propos des films à l'affiche : [worxx.lu/amkino](http://worxx.lu/amkino)  
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter: [worxx.lu/amkino](http://worxx.lu/amkino)

Informationen zur Rückseite der worxx im Inhalt auf Seite 2.

**Ministère de la Mobilité et des Travaux publics**

**Administration des bâtiments publics**

**Avis de marché**

**Procédure** : européenne ouverte  
**Type de marché** : travaux

**Modalités d'ouverture des offres** :  
Date : 25/04/2023 Heure : 10:00

**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ**

**Intitulé attribué au marché** :  
Travaux d'isolation, d'étanchéité et de couverture à exécuter dans l'intérêt du réaménagement et de l'extension du Centre mosellan à Ehnen.

**Description succincte du marché** :  
Couvertures des toitures existantes

- Travaux d'isolation : environ 850 m<sup>2</sup>
- Couverture en ardoise - bâtiment E : environ 175 m<sup>2</sup>

Couverture nouveaux bâtiments :  
Bistro/vinothèque et cuisine

- Travaux d'isolation et d'étanchéité : environ 500 m<sup>2</sup>
- Travaux de couverture métallique en alu : environ 780 m<sup>2</sup>

Y compris tous les travaux de sous-construction, raccords et éléments techniques (rigoles...).

La durée des travaux est de 145 jours ouvrables, à débiter au 2e semestre 2023.

**SECTION IV : PROCÉDURE**

**Conditions d'obtention du cahier des charges** :  
Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

**Autres informations** :

**Conditions de participation** :  
Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

**Réception des offres** :  
Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E.** : 23/03/2023

**La version intégrale de l'avis n° 2300566 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

---

**LE FONDS BELVAL**

**Avis de marché**

**Procédure** : ouverte  
**Type de marché** : travaux

**Ouverture** le 03/05/2023 à 10:00.

**Lieu d'ouverture** :  
Le Fonds Belval  
1, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette  
tél. : +352 26840-1  
email : [soumission@fonds-belval.lu](mailto:soumission@fonds-belval.lu)

**Intitulé** :  
Soumission relative aux travaux de fourniture et pose de panneaux acoustiques dans l'intérêt du haut fourneau A à Esch-Belval.

**Description** :  
Travaux d'intégration de panneaux acoustiques dans la charpente métallique en sous-face de la toiture de la halle de coulée.

**Conditions de participation** :  
Les conditions de participation sont précisées au cahier des charges.

**Conditions d'obtention du dossier de soumission** :  
Dossier de soumission à télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Réception des offres** :  
La remise électronique des offres est autorisée pour cette soumission via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)). Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Date de publication de l'avis 2300603 sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)** :  
23/03/2023